

Shakespeare

A vihar Epilógus

Elmondja Prospero

Búbájam szétszállt, odalőn,

S ha még maradt csekély erőm,

Az már a magamé csak, és

Nápolyig vinni is kevés.

Országom visszanyertem én

S a csalót meg se büntetém:

Ne hagyjatok hát tengenem

Ezen a puszta szigeten:

Sőt jertek e varázst a ti

Varázstokkal megoldani.

Lágy lehetek röpitse vásznom,

Másképp nehéz célt nem hibáznom.

Célom a tetszés volt.

S ma már

Oda a szellem, oda a báj;

S kétségbe kéne esni ma,

Ha nem könnyítne szent ima,

Mely a kegyelem kényszere,

S minden hibának gyógyszere.

Ha vártok hát bocsánatot,

Nekem is megbocsássatok. (El.)